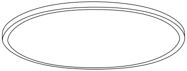
Benienungsanleitung



LED
DECKENLEUCHTE
DIMMBAR

DE

Installationshinweise

Sicherheitshinweise

•Wählen Sie einen geeigneten Montageort für Ihr Produkt.
•**ACHTUNG!** Achten Sie vor der Installation darauf, dass die Stromkabel stromlos sind. Schalten Sie die Netzversorgung aus und stellen Sie sicher, dass keine der Leitungen Strom führt, indem Sie die Sicherung des elektrischen Stromkreises unterbrechen oder den Sicherungsautomaten ausschalten. Sichern Sie ihn gegen unbefugtes Einschalten, z. B. mit einem Warnschild. Schalten Sie außerdem den entsprechenden Fehlerstromschutzschalter (Trennschalter) aus.
•Elektrische Anlagen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker (z. B. Elektriker) installiert werden, der mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist.
•Führen Sie die Installation gemäß den örtlichen Vorschriften durch.
•Dieses Produkt ist für die Montage an Oberflächen normaler Entflammbarkeit geeignet, wie z.B. Holz, Mauerwerk. Es eignet sich nicht für die Montage an leicht entflammbaren Oberflächen oder in der Umgebung von brennbarer Materialien.
•Das Produkt muss auf der Montagefläche mit geeigneten Schrauben und Dübeln sicher befestigt werden.
•Achten Sie während der Vorbereitung der Befestigungslöcher darauf, dass Sie nicht in Leitungen oder Netzkabel unter der Oberfläche bohren.
•Niemals Gegenstände auf das Produkt legen oder an seinen Teilen aufhängen.
•Hängen Sie das Produkt niemals an den Anschlusskabeln auf.
•**WICHTIG:** Die ausgewählten Befestigungspunkte müssen das gesamte Gewicht der Leuchte tragen können.
•Schlagen Sie für die Ausrichtung des Produkts immer in der Montagezeichnung nach.

Vor der Reinigung

Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, indem Sie den Hauptschalter am Sicherungsautomaten ausschalten. Sichern Sie ihn gegen unbefugtes Einschalten durch eine andere Person, zum Beispiel, indem Sie ein Warnschild am Sicherungsautomaten anbringen.

• Reinigen Sie das Lampengehäuse mit einem weichen Tuch und mit etwas mil- dem Reinigungsmittel. Lassen Sie es vollständig trocknen.
• Verwenden Sie zum Reinigen des Lampengehäuses weder ätzende Reinigungsmittel, aggressive Reiniger noch scharfe oder metallische Gegenstände.

Leuchte und Lieferumfang prüfen

Hinweise

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leuchte beschädigt werden.
–Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
1.Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
2.Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
3.Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
4.Kontrollieren Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

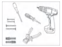
Leuchte montieren

⚠Stromschlaggefahr!

Die Montage darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Dabei sind die geltenden Installationsvorschriften zu beachten.

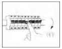
–Achten Sie darauf, dass während der Montage keine verdeckten elektrischen Leitungen beschädigt werden. Es ist auf die Lage und Richtung der Hausleitung zu achten, bevor die Löcher für die Deckenhalterungen aus Metal gebohrt werden, bzw. die Leuchte befestigt wird.
–Stellen Sie sicher, dass die Sicherung der Leitung ausgeschaltet ist, bevor die Installation der Leuchte, bzw. evtl. Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
–Die Installation der Leuchte darf nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden. Schalten Sie dazu die elektrische Netzleitung spannungsfrei (Stromkreissicherung abschalten) und sichern Sie diese vor unberechtigtem Wiedereinschalten!
–Überprüfen Sie die Netzleitung auf Spannungsfreiheit.

Montage und Vorbereitung



Was benötigen Sie dazu?

- Spannungsmessgerät
- Abisolierzange
- Schraubenzieher
- Schrauben und Dübel
- Ggf. eine Schlagborhmaschine
- Bohrmaschine

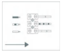


1. Schritt: Schalte den Strom aus

Vor Montage der Deckenleuchte schalte zunächst den Strom aus. Lediglich der Anschluss für deine Arbeitsgeräte benötigt jetzt noch Strom. Stelle sicher, dass auf dem Stromanschluss mit dem du die Leuchte später verbinden möchtest tatsächlich kein Strom mehr fließt. Dies kannst du mit dem Spannungsmessgerät problemlos prüfen.

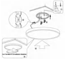
2. Schritt: Befestige die Montagehalterung

Schraube die Montagehalterung von der Deckenleuchte ab und bringe diese mithilfe der Montageschrauben an der Decke an. In Abhängigkeit zu den Verteilerdosen in deiner Wohnung musst du die Montagehalterung entweder an der Verteilerdose oder an der Decke befestigen. In älteren Häusern ist häufig die Montage an der Decke notwendig. Hierzu müssen zunächst Löcher in die Decke gebohrt werden, an die die Montagehalterung dann angeschraubt wird.



3. Schritt: Verbinde die Anschlusskabel mit der Lüsterklemme

Entferne zunächst den Isolierschutz des blauen und schwarzen Kabels auf einer Länge von ca. 0,5 cm. Führe die abisolierten Enden der Kabel dann in die entsprechenden Öffnungen an der Lüsterklemme. Diese hat entweder zwei oder drei Öffnungen. Zwei sind für den blauen und den schwarzen Draht, eine ist für das gelb/grüne Erdungskabel (sofern vorhanden). Dies ist in der Regel das mittlere Loch an der Lüsterklemme. Nachdem du die Kabel eingeführt hast, schraube diese mithilfe der kleinen Schrauben und eines Schraubenziehers fest.



4. Schritt: Befestige die Leuchte

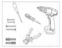
Nachdem Sie die Montagehalterung befestigt wurden,
Drehen Sie den Lampenkörper um 30 Grad im Uhrzeigersinn.
die Leuchte wird befestigt.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

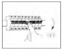
Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet. Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar. Sollte die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Montage et Préparation



De quoi avez-vous besoin?

- Voltmètre
- Dénudeur de fil
- Tournevis
- Vis et chevilles
- Si nécessaire une perceuse à percussion
- Perceuse

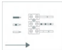


Étape 2 : Éteignez l'alimentation

Avant d'installer le plafonnier, coupez d'abord l'alimentation. Seul le raccordement de votre équipement de travail nécessite désormais de l'électricité. Assurez-vous qu'aucun courant ne circule réellement sur la connexion d'alimentation à laquelle vous souhaitez connecter la lumière plus tard. Vous pouvez facilement vérifier cela avec le voltmètre.

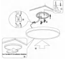
Étape 2 : Fixez le support de montage

Dévissez le support de montage du plafonnier et fixez-le au plafond à l'aide des vis de montage. Selon les boîtes de jonction de votre maison, vous devez fixer le support de montage à la boîte de jonction ou au plafond. Dans les maisons plus anciennes, le montage au plafond est souvent nécessaire. Pour ce faire, des trous doivent d'abord être percés dans le plafond, auxquels le support de montage est ensuite vissé.



Étape 3 : Connecter les câbles de connexion au bornier

Retirez d'abord la protection isolante du câble bleu et noir sur une longueur d'environ 0,5 cm. Insérez ensuite les extrémités dénudées des câbles dans les ouvertures correspondantes du bornier. Celui-ci a deux ou trois ouvertures. Deux sont pour les fils bleu et noir, un pour le fil de terre jaune/vert (le cas échéant). Il s'agit généralement du trou du milieu sur le bornier. Après avoir inséré les câbles, vissez-les à l'aide des petites vis et d'un tournevis.



Étape 4 : Fixez la lampe

Après l'installation du support,
Tournez le corps de la lampe de 30° dans le sens horaire.
Les lampes doivent être fixes.

Jeter la lampe

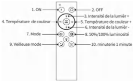
(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens États dotés de systèmes de collecte séparés pour les matières recyclables)

Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si la lampe ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est légalement tenu de jeter les anciens appareils séparément des ordures ménagères, par ex. B. dans un point de collecte de sa commune/district. Cela garantit que les anciens appareils sont recyclés de manière professionnelle et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. Pour cette raison, les appareils électroniques sont marqués du symbole représenté ici. Les ampoules ne sont pas interchangeables. Si les lampes tombent en panne à la fin de leur durée de vie, la lampe entière doit être remplacée.

Français

Télécommande sans fil LED 2.4G


1. ON
2. OFF
3. Intensité de la lumièr +
4. Température de couleur -
5. Température de couleur +
6. Intensité de la lumièr -
7. Mode
8. 50%/100% luminosité
9. Veilleuse mode
10. minuterie 1 minute

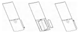
1. **ON**
2. **OFF**
3. **Intensité de la lumièr +** Augmenter la luminosité avec la même température de couleur.
4. **Température de couleur -** Changer la température de couleur en blancchaud jusqu'à 3000K.
5. **Température de couleur +** Changer la température de couleur en blancfroid jusqu'à 6000K.
6. **Intensité de la lumièr -** Réduisez la luminosité avec la même température de couleur.
7. **Mode** Changer la température de couleur (blanc chaud - blanc neutre - blanc froid).
8. **50%/100% luminosité** Basculez la luminosité sur 50% ou 100%.
9. **Veilleuse mode** Allumez la lumière de nuit.
10. **Minuterie 1 minute** Après avoir appuyé sur le bouton, la lumière s'éteindra automatiquement après 1 minute.

Enseigner la télécommande

Allumez la lampe avec l'interrupteur de la lampe, appuyez et maintenez le bouton **"SETUP"** dans les 3 secondes. Si la télécommande a été programmée avec succès, la lampe devrait clignoter 3 fois.

Insérez les piles dans la télécommande

1. Pour changer la pile, tirez le couvercle vers le bas.
2. Insérez les piles AAA. Faites attention à la polarité correcte lors de l'insertion des piles. **(Remarque : les piles ne sont pas incluses)**
3. Faites glisser le couvercle sur la télécommande.



Dépannage

La lumière ne répond pas à la télécommande radio.

1. Veuillez vérifier les piles de la télécommande, les piles ne sont pas insérées correctement ou sont vides, le voyant de la télécommande clignote lorsque les piles sont pleines.

2. Vérifiez si la lampe est correctement connectée. Lorsque vous allumez/éteignez la lampe à l'aide d'un interrupteur mural et changez la couleur de la lumière. Veuillez apprendre comme ci-dessus **"Enseigner la télécommande"**.

La lumière clignote.

La lumière est-elle connectée à un variateur ?
– La lampe n'est pas adaptée pour fonctionner avec un variateur externe.
– Veuillez retirer le variateur de la ligne d'alimentation.
– Veuillez contacter notre service clientèle.

Élimination et protection del'environnement

Général

A la fin de sa durée de vie, éliminer le produit conformément aux dispositions légales en vigueur.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 CE. Déposez les piles et/ou le produit dans les points de collecte proposés.

illustrer

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et font l'objet d'un traitement de déchets dangereux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, remettez les piles usagées à un point de collecte municipal.

EU REP
ZMH Lichtstein GmbH
Am Juliusturm 53,
13599 Berlin,
Deutschland

SERVICE CLIENTELE
Adresse e - mail:
Lightkundservice@hotmail.com

2 ANS DE GARANTIE

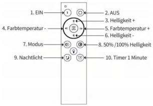
Disposition

Les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie utile, éliminez le produit conformément aux réglementations légales en vigueur. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet auprès de votre entreprise d'élimination locale.

CE RoHS

Deutsch

LED Funk-Fernbedienung 2.4G



1. **Ein**
2. **Aus**
3. **Helligkeit +** Helligkeit erhöhen bei gleichbleibender Farbtemperatur.
4. **Farbtemperatur -** Farbtemperatur nach Warmweiß verändern bis 3000K.
5. **Farbtemperatur +** Farbtemperatur nach Kaltweiß verändern bis 6000K.
6. **Helligkeit -** Helligkeit verringern bei gleichbleibender Farbtemperatur.
7. **Modus** Farbtemperatur umschalten (Warmweiß - Neutralweiß - Kaltweiß).
8. **50%/100% Helligkeit** Die Helligkeit auf 50 % oder 100 % schalten.
9. **Nachtlicht** Das Nachtlicht einschalten.
10. **Timer 1 Minute** Nach dem Drücken der Taste schaltet sich die Leuchte nach 1 Minute automatisch aus.

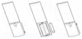
Fernbedienung anlernen

Leuchte mit dem Lichtschalter einschalten, „ **SETUP** “-Taste innerhalb 3 Sekunden drücken und gedrückt halten. Sollte bei erfolgreichem Anlernen der Fernbedienung die Leuchte 3 Mal flackern.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

1. Zum Batteriewechsel ziehen Sie die Abdeckung nach unten ab.
2. Legen Sie die Batterien vom Typ AAA ein. Achten Sie beim Ein- setztender Batterien auf die richtige Polarität.
3. Schieben Sie die Abdeckung zurück auf die Fernbedienung.

Hinweis: Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Fehlerbehebung

Die Leuchte reagiert nicht auf die Funkfernbedienung.

1. Bitte prüfen Sie die Batterien der Fernbedienung, sind die Batterien nicht richtig eingesetzt oder leer. Bei full Betterien flackert die Kontrollleuchte der Fernbedienung.

2. Prüfen Sie, ob die Leuchte korrekt angeschlossen ist. Wenn die Lampe durch wandschalter ein-/auschalten und Austausch der Lichtfarbe. Bitte wie oben„ **Fernbedienung anlernen**“ angelernt wurden.

Die Leuchte flackert.

Ist die Leuchte an einen Dimmer angeschlossen?

– Die Leuchte ist nicht für den Betrieb an einem externen Dimmer geeignet.
– Entfernen Sie bitte den Dimmer aus der Zuleitung.
– Wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

Entsorgung und Umweltschutz

Allgemein

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 EC reycycelt werden. Geben Sie Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammel- einrichtungen zurück.

Hinweis

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sonder- müllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie des- halb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

EU REP
ZMH Lichtstein GmbH
Am Juliusturm 53,
13599 Berlin,
Deutschland

KUNDENDIENST
E-Mail-Addresse:
Lightkundservice@hotmail.com

2 JAHRE
GARANTIE

Entsorgung

Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Informationen dazu bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Entsorger.

CE RoHS

EN

Installation Manuel

Safety instructions

- Choose a suitable mounting location for your product.
- **DANGER!** Before installation, make sure that the power cables are dead. Turn off the mains power and verify that all wiring is not live by disconnecting the electrical circuit breaker or turning off the circuit breaker. Secure it against unauthorized switching on, e.g. B. with a warning sign. Also, turn off the appropriate earth leakage circuit breaker (disconnector).
- Electrical systems may only be installed by a qualified technician (eg electrician) who is familiar with the relevant regulations.
- Perform the installation in accordance with local regulations.
- This product is suitable for mounting on surfaces of normal flammability such as wood, masonry. It is not suitable for mounting on easily flammable surfaces or in the vicinity of flammable materials.
- The product must be securely fastened to the mounting surface with suitable screws and dowels.
- While preparing the mounting holes, be careful not to drill into any plumbing or power cords below the surface.
- Never place objects on the product or hang it by its parts.
- Never hang the product by the connecting cables.
- IMPORTANT: The selected mounting points must be able to support the entire weight of the light.
- Always refer to the assembly drawing for orientation of the product.

Before cleaning

Disconnect the product from the power supply by turning off the main switch on the circuit breaker. Secure it against unauthorized switching on by another person, for example by attaching a warning sign to the circuit breaker.

- Clean the lamp housing with a soft cloth and a little mild detergent. Let it dry completely.
- Do not use caustic cleaning agents, aggressive cleaning agents or sharp or metal objects to clean the lamp housing.

Check light and scope of delivery

Hints

If you are not careful when opening the packaging with a sharp knife or other pointed object, the lamp may be damaged.

–Be careful when opening.

1.Take the lamp out of the packaging.
2.Remove the packaging material and all protective films.
3.Check whether the delivery is complete.
4.Check whether the lamp or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the lamp. Contact the manufacturer.

Install lamp

⚠ Electric shock hazard!

Installation may only be carried out by a qualified electrician. The applicable installation regulations must be observed.

–Ensure that no hidden electrical lines are damaged during assembly. It is important to note the position and direction of the house line before drilling the holes for the metal ceiling brackets or attaching the luminaire.
– Make sure that the line fuse is switched off before installing the lamp or carrying out any maintenance work.
–The lamp may only be installed when it is de-energized. To do this, de-energize the mains power line (switch off circuit fuse) and secure it against being switched on again without authorization!
–Check that there is no voltage in the mains cable.

IT

Note di installazione

Istruzioni di sicurezza

- Scegliere una posizione di montaggio adatta per il vostro prodotto.
- **PERICOLO!** Prima dell'installazione, assicurarsi che i cavi di alimentazione siano guasti. Spegnere l'alimentazione di rete e verificare che tutti i cablaggi non siano sotto tensione scollegando l'interruttore elettrico o spegnendo l'interruttore automatico. Proteggilo contro l'accensione non autorizzata, ad es. B. con un segnale di avvertimento. Disattivare inoltre l'apposito interruttore differenziale (sezionatore).
- Gli impianti elettrici possono essere installati solo da un tecnico qualificato (es. elettricista) che abbia familiarità con le normative in materia.
- Eseguire l'installazione in conformità con le normative locali.
- Questo prodotto è adatto per il montaggio su superfici a normale infiammabilità come legno, muratura. Non è adatto per il montaggio su superfici facilmente infiammabili o in prossimità di materiali infiammabili.
- Il prodotto deve essere fissato saldamente alla superficie di montaggio con viti e tasselli adeguati.
- Durante la preparazione dei fori di montaggio, fare attenzione a non perforare eventuali tubature o cavi di alimentazione sotto la superficie.
- Non appoggiare mai oggetti sul prodotto né appenderlo per le sue parti.
- Non appendere mai il prodotto dai cavi di collegamento.
- IMPORTANTE: I punti di montaggio selezionati devono essere in grado di sostenere l'intero peso della luce.
- Fare sempre riferimento al disegno di montaggio per l'orientamento del prodotto.

Prima della pulizia

Scollegare il prodotto dall'alimentazione spegnendo l'interruttore principale sull'interruttore. Proteggilo contro l'accensione non autorizzata da parte di un'altra persona, ad esempio apponendo un segnale di avvertimento all'interruttore.

- Pulire l'alloggiamento della lampada con un panno morbido e un po' di detersivo delicato. Lascia asciugare completamente.
- Non utilizzare detergenti caustici, detergenti aggressivi o oggetti appuntiti o metallici per pulire l'alloggiamento della lampada.

Controllare la luce e la fornitura

Suggerimenti

Se non si presta attenzione quando si apre la confezione con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, la lampada potrebbe danneggiarsi.

– Prestare attenzione durante l'apertura.

1. Estrarre la lampada dalla confezione.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole protettive.
3. Verifica se la consegna è completa.
4. Controllare se la lampada o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare la lampada. Contattare il produttore.

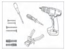
Montare la lampada

⚠ Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione può essere eseguita solo da un elettricista qualificato. Devono essere osservate le norme di installazione applicabili.

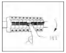
–Assicurarsi che nessuna linea elettrica nascosta venga danneggiata durante il montaggio. È importante annotare la posizione e la direzione della linea della casa prima di praticare i fori per le staffe metalliche a soffitto o di fissare l'apparecchio.
– Assicurarsi che il fusibile di linea sia disinserito prima di installare la lampada o di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.
–La lampada può essere installata solo quando è diseccitata. A tale scopo, togliere la tensione alla linea di alimentazione (disinserire il fusibile di circuito) e assicurarla contro una reinserzione senza autorizzazione!
–Verificare che non ci sia tensione nel cavo di rete.

Montaggio e preparazione



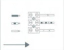
Di che cosa hai bisogno?

- Contatore di tensione
- Spelafili
- Cacciavite
- Viti e tasselli
- Se necessario un trapano a percussione
- Foratrice

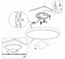


Passaggio 1: spegnere l'alimentazione
Prima di installare la plafoniera, spegnere prima l'alimentazione. Solo la connessione per la tua attrezzatura di lavoro ora richiede alimentazione. Assicurati che non stia effettivamente scorrendo corrente sulla connessione di alimentazione a cui desideri collegare la luce in un secondo momento. Puoi facilmente verificarlo con il voltmetro.

Passaggio 2: fissare la staffa di montaggio
Svitare la staffa di montaggio dalla plafoniera e fissarla al soffitto utilizzando le viti di montaggio. A seconda delle scatole di derivazione della tua casa, devi fissare la staffa di montaggio alla scatola di derivazione o al soffitto. Nelle case più vecchie è spesso necessario il montaggio a soffitto. Per fare ciò, è necessario prima praticare dei fori nel soffitto, ai quali viene poi avvitata la staffa di montaggio.



Passaggio 3: collegare i cavi di collegamento alla morsettiera
Rimuovere prima la protezione isolante dal cavo blu e nero per una lunghezza di circa 0,5 cm. Quindi inserire le estremità spellate dei cavi nelle aperture corrispondenti sulla morsettiera. Questo ha due o tre aperture. Due sono per i fili blu e nero, uno è per il filo di terra giallo/verde (se presente). Questo è solitamente il foro centrale sulla morsettiera. Dopo aver inserito i cavi, avvitarli utilizzando le viti piccole e un cacciavite.



Passaggio 4: collegare la lampada

Dopo aver installato la staffa,
Ruotare il corpo della lampada in senso orario di 30°.
La lampada deve essere fissata.

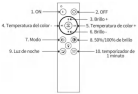
Smaltire la lampada

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei Stati con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
Se la lampada non può più essere utilizzata, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici, ad es. B. presso un punto di raccolta nel suo comune/distretto. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano riciclati in modo professionale e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo i dispositivi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui rappresentato. Le lampadine non sono intercambiabili. Se le lampade si guastano al termine della loro vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita.

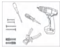
Español

Control remoto inalámbrico LED 2.4G


1. ON
2. OFF
3. Brillo +
4. Temperatura del color -
5. Temperatura de color +
6. Brillo -
7. Modo
8. 50%/100% de brillo
9. Luz de noche
10. temporizador de 1 minuto

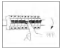
1. **ON**
2. **OFF**
3. **Brillo +** Aumente el brillo con una temperatura de color constante.
4. **Temperatura del color -** Cambie la temperatura de color a blanco cálido hasta 3000K.
5. **Temperatura de color +** Cambie la temperatura de color a blanco frío hasta 6000K.
6. **Brillo -** Disminuye el brillo con una temperatura de color constante.
7. **Modo** Cambie la temperatura del color (blanco cálido - blanco neutro - blanco frío).
8. **50%/100% brillo** Cambie el brillo al 50 % o al 100 %.
9. **Luz de noche** Encienda la luz nocturna.
10. **temporizador de 1 minuto** Después de presionar el botón, la luz se apagará automáticamente después de 1 minuto.

Assembly and Preparation



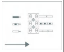
What do you need?

- Voltage meter
- Wire stripper
- Screwdriver
- Screws and dowels
- If necessary a percussion drill
- Drilling machine

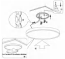


Step 1: Turn off the power
Before installing the ceiling light, first switch off the power. Only the connection for your work equipment now requires power. Make sure that no current is actually flowing on the power connection to which you want to connect the light later. You can easily check this with the voltmeter.

Step 2: Attach the mounting bracket
Unscrew the mounting bracket from the ceiling light and attach it to the ceiling using the mounting screws. Depending on the junction boxes in your home, you must either attach the mounting bracket to the junction box or to the ceiling. In older houses, mounting on the ceiling is often necessary. To do this, holes must first be drilled in the ceiling, to which the mounting bracket is then screwed.



Step 3: Connect the connection cables to the terminal block
First remove the insulating protection from the blue and black cable over a length of approx. 0.5 cm. Then insert the stripped ends of the cables into the corresponding openings on the terminal block. This has either two or three openings. Two are for the blue and black wires, one is for the yellow/green ground wire (if present). This is usually the middle hole on the terminal block. After inserting the cables, screw them in using the small screws and a screwdriver.



Step 4: Attach the lamp

After attaching the mounting bracket,
Turn the lamp body 30° clockwise.
the lamp shall be fixed.

.

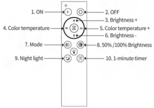
Dispose of the lamp

(Applicable in the European Union and other European countries States with separate collection systems for recyclable materials)

Old devices must not be disposed of in the household waste!
If the lamp can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, e.g. B. at a collection point in his municipality/district. This ensures that old devices are recycled professionally and negative effects on the environment are avoided. For this reason, electronic devices are marked with the symbol shown here. The bulbs are not interchangeable. Should the lamps fail at the end of their service life, the entire lamp must be replaced.

English

LED wireless remote control 2.4G



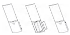
1. **ON**
2. **OFF**
3. **Brightness +** Increase brightness while maintaining color temperature.
4. **Color Temperature -** Change color temperature to warm white up to 3000K.
5. **Color temperature +** Change color temperature to cool white up to 6000K.
6. **Brightness -** Reduce brightness while maintaining color temperature.
7. **Mode** Switch color temperature (Warm white - Neutral white - Coolwhite).
8. **50%/100% Brightness** Switch the brightness to 50% or 100%.
9. **Night light** Turn on the night light.
10. **1-minute timer** After pressing the button, the light will turn off automatically after 1 minute.

Learning the code

Turn on the lamp with the lamp switch, press and hold the "**SETUP**" button within 3 seconds. If the remote control was successfully programmed, the lamp should flicker 3 times.

Insert batteries into the remote control

1. To change the battery, slide the cover downwards.
2. Insert the AAA batteries. Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries. (**Note: Batteries are not included**)
3. Slide the cover back onto the remote control.



Troubleshooting

The light does not respond to the radio remote control.

1. Please check the batteries in the remote control, the batteries are not inserted correctly or empty. The indicator light on the remote control would flicker when the batteries are full.

2. Check if the lamp is connected correctly. When turn on/off the lamp by wall switch and exchange the light color. Please learn as above "**Learning the code**".

The light flickers.

Is the light connected to a dimmer?
– The lamp is not suitable for operation with an external dimmer.
– Please remove the dimmer from the supply line.
– Please contact our customer service.

Disposal and environmental protection

General

At the end of its useful life, dispose of the product in accordance with the applicable legal provisions.
Defective or used batteries must be recycled according to Directive 2006/66 EC.
Return the batteries and/or the product to the collection facilities offered.

Notice

Batteries must not be disposed of with household waste. They can contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. For this reason, hand in used batteries to a municipal collection point.

EU REP
ZMH Lichtstein GmbH
Am Juliusturm 53,
13599 Berlin,
Deutschland

CUSTOMER SERVICE
Email address:
Lightkundservice@hotmail.com

2 YEARS
GUARANTEE

Disposal

Electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, dispose of the product in accordance with the applicable legal regulations. You can get information about this from your local disposal company.

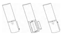
CE RoHS

Enseñar control remoto

Encienda la lámpara con el interruptor de la lámpara, presione y mantenga presionado el botón "**SETUP**" en 3 segundos. Si el control remoto se programó con éxito, la lámpara debería parpadear 3 veces.

Inserte las baterías en el control remoto

1. Para cambiar la batería, tire de la tapa hacia abajo.
2. Inserte las pilas AAA. Preste atención a la polaridad correcta al insertar las pilas. (**Nota: Las baterías no están incluidas**)
3. Vuelva a colocar la tapa en el control remoto.



Solución de problemas

La luz no responde al mando a distancia por radio.

1. Verifique las baterías del control remoto, las baterías no están instaladas correctamente o están agotadas. Cuando las baterías están llenas, la luz indicadora del control remoto parpadea.

2. Compruebe si la lámpara está conectada correctamente. Cuando encienda/apague la lámpara con el interruptor de pared e intercambie el color de la luz. Aprenda como se indica arriba "**Enseñar control remoto**".

La luz parpadea.

¿La luz está conectada a un atenuador?
– La lámpara no es apta para funcionar con un atenuador externo.
– Retire el atenuador de la línea de suministro.
– Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Eliminación y protección del medio ambiente

General

Al final de su vida útil, deseche el producto de acuerdo con las disposiciones legales aplicables.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse según la Directiva 2006/66 CE. Devuelva las pilas y/o el producto a los puntos de recogida ofrecidos.

Nota

Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetos a tratamiento de residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por este motivo, entregue las pilas usadas en un punto de recogida municipal.l.

EU REP
ZMH Lichtstein GmbH
Am Juliusturm 53,
13599 Berlin,
Deutschland

ATENCIÓN AL CLIENTE
Dirección de correo electrónico:
Lightkundservice@hotmail.com

2 AÑOS DE
GARANTÍA

Desecho

Los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, deseche el producto de acuerdo con las normas legales aplicables. Puede obtener información sobre esto en su empresa local de eliminación de residuos.

CE RoHS

ES

Instrucciones de instalación

Instrucciones de seguridad

- Elija una ubicación de montaje adecuada para su producto.
- **¡PELIGRO!** Antes de la instalación, asegúrese de que los cables de alimentación estén muertos. Desconecte la alimentación principal y verifique que todo el cableado no esté activo desconectando el disyuntor eléctrico o apagando el disyuntor. Asegúrelo contra el encendido no autorizado, p. B. con una señal de advertencia. Además, apague el disyuntor de fuga a tierra apropiado (seccionador).
- Los sistemas eléctricos solo pueden ser instalados por un técnico calificado (por ejemplo, un electricista) que esté familiarizado con las normas pertinentes.
- Realice la instalación de acuerdo con las normas locales.
- Este producto es adecuado para montar en superficies de inflamabilidad normal como madera, mampostería. No es adecuado para el montaje en superficies fácilmente inflamables o cerca de materiales inflamables.
- El producto debe fijarse de forma segura a la superficie de montaje con tornillos y tacos adecuados.
- Mientras prepara los orificios de montaje, tenga cuidado de no perforar ninguna tubería o cable de alimentación debajo de la superficie.
- Nunca coloque objetos sobre el producto ni lo cuelgue por sus partes.
- Nunca cuelgue el producto de los cables de conexión.
- IMPORTANTE: Los puntos de montaje seleccionados deben poder soportar todo el peso de la luz.
- Consulte siempre el plano de montaje para conocer la orientación del producto.

Antes de limpiar

Desconecte el producto de la fuente de alimentación apagando el interruptor principal en el disyuntor. Asegúrelo contra el encendido no autorizado por parte de otra persona, por ejemplo, colocando una señal de advertencia en el disyuntor.

- Limpie la carcasa de la lámpara con un paño suave y un poco de detergente suave. Deja que se seque por completo.
- No utilice productos de limpieza cáusticos, productos de limpieza agresivos u objetos afilados o metálicos para limpiar la carcasa de la lámpara.

Compruebe la luz y el alcance de la entrega

Sugerencias

Si no tiene cuidado al abrir el embalaje con un cuchillo afilado u otro objeto puntiagudo, la lámpara puede dañarse.
–Tenga cuidado al abrir.
1. Saca la lámpara del embalaje.
2. Retire el material de embalaje y todas las películas protectoras.
3.Compruebe si la entrega está completa.
4.Compruebe si la lámpara o las piezas individuales muestran algún daño. Si este es el caso, no use la lámpara. Póngase en contacto con el fabricante.

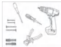
Montar la lámpara

⚠ ¡ Peligro de descarga eléctrica!

La instalación solo puede ser realizada por un electricista calificado. Deben observarse las normas de instalación aplicables.

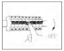
–Asegúrese de que no se dañen líneas eléctricas ocultas durante el montaje. Es importante tener en cuenta la posición y la dirección de la línea de la casa antes de perforar los orificios para los soportes metálicos del techo o colocar la luminaria.
– Asegúrese de que el fusible de línea esté desconectado antes de instalar la lámpara o realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
–La lámpara solo se puede instalar cuando no tiene corriente. Para ello, desconecte la tensión de la línea de alimentación (desconectar el fusible del circuito) y asegúrela para que no se vuelva a conectar sin autorización.
–Comprobar que no haya tensión en el cable de red.

Montaje y preparación



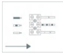
¿Que necesitas?

- Medidor de voltaje
- Pelacables
- Destornillador
- Tornillos y tacos
- Si es necesario un taladro de percusión
- Perforadora



Paso 1: Apague la alimentación
Antes de instalar la lámpara de techo, primero desconecte la alimentación. Solo la conexión para su equipo de trabajo ahora requiere energía. Asegúrese de que no fluya corriente en la conexión de alimentación a la que desea conectar la luz más adelante. Puede verificar esto fácilmente con el voltímetro.

Paso 2: Fije el soporte de montaje
Desenrosque el soporte de montaje de la lámpara de techo y fíjelo al techo con los tornillos de montaje. Según las cajas de conexiones de su hogar, debe colocar el soporte de montaje en la caja de conexiones o en el techo. En casas antiguas, a menudo es necesario montar en el techo. Para hacer esto, primero se deben perforar agujeros en el techo, al que luego se atornilla el soporte de montaje.



Paso 3: Conecte los cables de conexión al bloque de terminales
Retire primero la protección aislante del cable azul y negro en una longitud de aproximadamente 0,5 cm. Luego inserte los extremos pelados de los cables en las aberturas correspondientes en el bloque de terminales. Esto tiene dos o tres aberturas. Dos son para los cables azul y negro, uno es para el cable de tierra amarillo/verde (si está presente). Este suele ser el orificio central en el bloque de terminales. Después de insertar los cables, atorníllelos con los tornillos pequeños y un destornillador.

FR

Notice de montage

Consignes de sécurité

•Choisissez un emplacement de montage approprié pour votre produit.
•**DANGER!** Avant l'installation, assurez-vous que les câbles d'alimentation sont hors tension. Coupez l'alimentation secteur et vérifiez que tout le câblage n'est pas sous tension en débranchant le disjoncteur électrique ou en éteignant le disjoncteur. Protégez-le contre toute mise en marche non autorisée, par ex. B. avec un panneau d'avertissement. Désactivez également le disjoncteur de fuite à la terre approprié (sectionneur).
•Les systèmes électriques ne peuvent être installés que par un technicien qualifié (par exemple un électricien) connaissant les réglementations en vigueur.
• Effectuez l'installation conformément aux réglementations locales.
•Ce produit convient au montage sur des surfaces normalement inflammables telles que le bois, la maçonnerie. Il ne convient pas au montage sur des surfaces facilement inflammables ou à proximité de matériaux inflammables.
•Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage avec des vis et des chevilles appropriées.
•Lors de la préparation des trous de montage, veillez à ne pas percer la plomberie ou les cordons d'alimentation sous la surface.
•Ne placez jamais d'objets sur le produit ou ne le suspendez pas par ses parties.
•Ne suspendez jamais le produit par les câbles de connexion.
•IMPORTANT : Les points de fixation sélectionnés doivent pouvoir supporter tout le poids de la lampe.
•Reportez-vous toujours au schéma d'assemblage pour l'orientation du produit.

Après le nettoyage

Débranchez le produit de l'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur principal du disjoncteur. Protégez-le contre toute mise en marche non autorisée par une autre personne, par exemple en apposant un panneau d'avertissement sur le disjoncteur.
• Nettoyez le boîtier de la lampe avec un chiffon doux et un peu de détergent doux. Laissez sécher complètement.
• N'utilisez pas de produits de nettoyage caustiques, de produits de nettoyage agressifs ou d'objets pointus ou métalliques pour nettoyer le boîtier de la lampe.

Vérifiez la lumière et l'étendue de la livraison

Indications

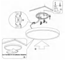
Si vous ne faites pas attention lorsque vous ouvrez l'emballage avec un couteau pointu ou un autre objet pointu, la lampe peut être endommagée.
–Soyez prudent lors de l'ouverture.
1. Sortez la lampe de l'emballage.
2. Retirez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
3. Vérifiez si la livraison est complète.
4. Vérifiez si la lampe ou les pièces individuelles présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la lampe. Contactez le fabricant.

Monter la lampe

⚠ Risque d'électrocution !

L'installation ne peut être effectuée que par un électricien qualifié. Les règles d'installation en vigueur doivent être respectées.

–Assurez-vous qu'aucune ligne électrique cachée n'est endommagée lors du montage. Il est important de noter la position et la direction de la ligne de maison avant de percer les trous pour les supports de plafond en métal ou de fixer le luminaire.
– Assurez-vous que le fusible de ligne est coupé avant d'installer la lampe ou d'effectuer des travaux d'entretien.
–La lampe ne peut être installée que lorsqu'elle est hors tension. Pour ce faire, mettez la ligne d'alimentation hors tension (coupez le fusible du circuit) et protégez-la contre toute remise en marche non autorisée !
–Vérifiez qu'il n'y a pas de tension dans le câble d'alimentation.



Paso 4: Fije la lámpara

Después de instalar el soporte,
Gire el cuerpo de la lámpara 30 ° En el sentido de las agujas del reloj.Las luces deben fijarse.

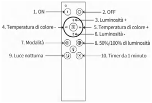
Deseche la lámpara

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos Estados con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)

¡Los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica!
Si la lámpara ya no se puede utilizar, todos los consumidores están legalmente obligados a desechar los dispositivos viejos por separado de la basura doméstica, p. B. en un punto de recogida de su municipio/distrito. Esto garantiza que los dispositivos antiguos se reciclen de forma profesional y se eviten los efectos negativos sobre el medio ambiente. Por este motivo, los dispositivos electrónicos están marcados con el símbolo que se muestra aquí. Las bombillas no son intercambiables. Si las lámparas fallan al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la lámpara.

Italiano

Telecomando senza fili LED 2.4G



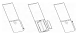
1. ON
2. OFF
3. Luminosità + Aumentare la luminosità mantenendo la temperatura del colore.
4. Temperatura di colore - Modificare la temperatura del colore per riscaldare il bianco fino a 3000 K.
5. Temperatura colore + Modificare la temperatura del colore per raffreddare il bianco fino a 6000 K.
6. Luminosità - Ridurre la luminosità mantenendo la temperatura del colore.
7. Modalità Cambiare la temperatura del colore (bianco caldo - bianco neutro - bianco freddo).
8. 50% /100% di luminosità Cambia la luminosità al 50% o al 100%.
9. Luce notturna Accendi la luce notturna.
10. Timer da 1 minuto Dopo aver premuto il pulsante, la luce sispegne automaticamente dopo 1 minuto.

Insegna telecomando

Accendere la lampada con l'interruttore della lampada, premere e tenere premuto il pulsante **"SETUP"** entro 3 secondi. Se il telecomando è stato programmato correttamente, la lampada dovrebbe lampeggiare 3 volte.

Inserire le batterie nel telecomando

1. Per sostituire la batteria, tirare il coperchio verso il basso.
2. Inserire le batterie AAA. Prestare attenzione alla corretta polarità quando si inseriscono le batterie. (**Nota: le batterie non sono incluse**)
3. Riposizionare il coperchio sul telecomando.



Risoluzione dei problemi

La luce non risponde al radiocomando.

1. Controllare le batterie del telecomando, le batterie non sono installate correttamente o sono scariche. Quando le batterie sono cariche, la spia del telecomando lampeggia.

2. Controllare se la lampada è collegata correttamente. Quando si accende/spegne la lampada tramite l'interruttore a parete e si cambia il colore della luce. Si prega di imparare come sopra "**Insegna telecomando**".

La luce tremola.

La luce è collegata a un dimmer?
- La lampada non è idonea al funzionamento con dimmer esterno.
- Rimuovere il dimmer dalla linea di alimentazione.
- Si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Smaltimento e protezionedell'ambiente

Generale

Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge applicabili.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66 CE. Restituire le batterie e/o il prodotto ai centri di raccolta offerti.

Nota

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a trattamento di rifiuti pericolosi. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Per questo motivo consegnare le batterie usate a un punto di raccolta comunale.e.

EU REP
ZMH Lichtstein GmbH
Am Juliusturm 53,
13599 Berlin,
Deutschland

SERVIZIO CLIENTI
Indirizzo email:
Lightkundservice@hotmail.com

2 ANNI DI GARANZIA

Disposizione

I prodotti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le norme di legge vigenti. È possibile ottenere informazioni al riguardo dalla società di smaltimento locale.

CE RoHS